

ob

Derhalben. satú, ob tú, sa téga vólo,
satóraj. quare, quapropter, idcirco, pro-
inde, propterea, ideo.

ob

Zusammenschlagen. v'kup vdáriti, tárzhití, res-
býti, restrúmpati, skupaj lopítí, enu ob drugu
tlejzhí, restléjzhi. Collidere, Complodere,
Confligere.

ob

Supplodo, zur Verachtung mit den Füßen wider den
Boden schlagen oder scharren. k'eni ferfhmájtí s
nogámi ob tla tléjzhi, ali zípetáti.

HIPOLIT: Dict. I, 648

ob

Ungelegen, Unkomlich. nedléshen, nepèrlóshen, nesló-
shen, krivozháfsen, ali kar nej ob pravim zhafsi.
Incommodus, importunus, intempestivus.

ob

Sur le Temps des Malheurs. ob xhepsu te nefréxhe,
ob nefréxhnik, shéloftuil xhaptik. Debus
adversis, duris: afflictis temporibus: fortuna
adversa, inimica, tristi, infera.

HIPOLIT: Dict. II, 283

ob

Um die Zeit. ob taitim rhesu. Circa
illud tempus, tum, eo tempore.

HIPOLIT: Dict. II, 272

ob

Tempestivus, Zeitig, das zu rechter Zeit
geschieht. pravozhásen, řgúdnř, perzájten, ali
kar se ob právim zháfsu řgodý.

HIPOLIT: Dict. I

, 660

ob

Vnus,

vno tempore. Zu einer Zeit. v'énim zháfsu,
ob énim zháfi.

ob

Toga, ein langer Römischer rock, wie sie zu
fridenszeiten getragen. éna dólga do tal she-
fhézha súknia ali kofsáka, jópa, katéro so ti
Rimlani ob zháfsu tiga myrù nofsíli.

HIPOLIT: Dict. I

, 670

ob

Unzeitig, ungelegen. nezháfsen, nepèrlóshen,
nikár ob právim zajti, nepravozháfsen, neprava-
vozájten. intempestivus.

ob

Wann, wenn, auf was für ein Zeit? kadáj kej
le, ob kaj s'énim zhafsu? quando ubi? quan-
do nam?

ob

Intempestivus, vnzeitig, vngelegen, vnglücklich: nezháfsen, neperlófsen, nesrézhen kar nej ob právim záfsu, ali zájtu: neprizháfsen, neprizájten.

ob

Tempore vel Tempori. Pdv. Zeitlich, zu rechter Zeit.
perrájiťi sguďej ob právim zhásu.

HIPOLIT: Dict. I, 660

ob

Tempus,
id temporis. In selben Zeit. ob taĩ'stim
rhafsu.

HIPOLIT: Dict. I / 660 2

ob

Tempeštive. Adv. Ľux rechte Ľob. perxájtí,
ĽgúdaĽ; do právim zháĽu.

HIPOLIT: Dict. I, 660

ob

Tempeſtas,

ea tempeſtate. Dux ſelbigen Leib. ob
taĩſtim zháſu.

HIPOLIT: Dict. I, 660

ob

Intempestive. Adu. zur Vnzeit. nikâr ob právim
zháfsu ali zajtu. presgúdaj ali prepósnu, ali
neperlóshnu.

ob

avis,
bonis avis. zu glückhafter zeit. ob freudlich
schaffen.

HIPOLIT: Dict. I. (Prepis), 62

ob

Petas, leüth dic xar selbigen der leben. hudge
nateri ob kalftin xhafsu shivé.

HIPOLIT: Dict. I. (~~propis~~), 22

ob

Hodie compingit libros compactor, dum chartas
aqua glutinosa maceratas terget; hinc in Tag
bindet die Bücher der Buchbinder, in dem er die
Zögen man sie mit leimwasser geplankt Trocknet;
ob sadájnim xhasu veshe te Budre Ta Budvan
vésix, xix on te lobe, noidar so si lyumafte
vodó omehkání fushy;

HIPOLIT, Dict.:
Orbis pictus, Hi

ob

Da, Zur selben Zeit. takrát, ob taístim
zháfsu. tunc, illo tempore, Cum temporis.

ob

Danzumal. únikrat, taístikrat, ob taístim
zháfsu. illo tempore, tum temporis.

HIPOLIT: Dict. II,

38

ob

Synchronus, Zu einer Zeit lebend. ob enim
ahápsu shivèòrh, ali shivèòrh.

HIPOLIT: Dict. I, 653

ob

Genau, Nuzum. ob Krätchen. präcise.

HIPOLIT: Dict. II, 72

ob

Febres ftatae. fieber die zu gewüsser Zeit
wider kommen. mårflize, katére ob gvíshnim
zháfsu prídejo.

ob

Finite. Adu. Endlich, zu gewüsser Zeit.
konzhlívu, ob gvíshnim zháfsu, h'kónzu,
k'fájdnimu.

ob

Eine Jungfrau Schwechen. eni dĕklizi divíshtvu
vsĕti, eno dĕklizo pofýliti, ob pofhténie pĕr-
právití, skasítí, sfálfhati. ftuprare, con-
ftuprare, vitiare virginem, vim virgini inferre.

HIPOLIT: Dict. II, 172

ob

Vou rinnen kommen. ob pamel piti,
pamel inu vum regubiti. mente labi;
infanisa Corripi, a mente atque a se
Discedere.

HIPOLIT: Dict. II, 177

ob

Unsinnig machen. nóriga sturíti, ob vum inu pa-
met pèrprávití, éniga v'glávi sméjshati, smá-
miti. in furorem et mentis alienationem agere:
mente emovere, alienare: ad Infaniam redigere.

ob

Supplanto, mit fürgehaltne fus fällen, zu boden
fällen. Vnterschleichen. énimu nogò spodmakniti
inu na tla vréjzhi, éniga is naprèj derfhézho
nogò okúli obalíti. túdi éniga podléjsti, podko-
páti, ob srézho ali slufhbò perprávití.

ob

Vitio,

virginem vitiare. eine jungfrau schänden. éno diví-
zo sfálshati, ob poshténie, ob divíshtva perprávití,
fasramotítí, oslabítí.

ob

Venio,

venire in discrimen famae. Versubreyet werden.
ob dóbru imèè priti.

HIPOLIT: Dict. I 1700

ob

Tyrannus,
exitus tyrannorum tragici sunt. tyrannen kommen
gemeiniglich elend Vns leben. ti tyránni skóraj
vsélej révna ob nyh fhivléjne prídejo.

ob

moechi decollantur, die Ehebrecher werden ge-
köpffet, oder enthaubtet, ti preshusfniki se
odglávio, ali ob glávo dénejo,

ob

Um das seinige kommen. ob tu frage piti,
tu frage rquibiti. omnia sua perdere, amitt
tere.

HIPOLIT: Dict. II, 224

ob

Um etwas bringen. énimu kejkaj prevséti, éniga
ob kaj pèrpraviti. praeripere alicui aliquid.

ob

weiber schänden. shene ob poshténie pèrprávití,
shénam poshténie odvsetí, ³ D'Éjklizo grishítí,
divíshtvu vséti. vitiare, stuprare, Constuprare.

ob

Köpfen, enthaubten. glavó odfějkati, odgláviti,
ob glávo djáti. Decollare.

ob

um ein Ding kommen. ob exo rejsh priti.
aliquid amittere.

HIPOLIT: Dict. II, 106

ob

Rasend machen. vstékliga, slóbniga sturíti,
vgrosótiti, vgrosovítiti, ob pámet pèrprávití.
furiare.

ob

An, Anne,

Errantibus, an potius infantibus. habet er geivret, oder ist
er sonst unsinnig gewesen. ali je je fallit, ali je
fexer ob pramet prifhal, obuviril.

ob

Circumcise. Adv. mit Schurken werten. s/ Krátkini
bejsjdamí. ob Krátkini.

HIPOLIT: Dict. I. (~~prepis~~), 19 H

ob

Caeco, vmb das gesicht bringen blind machen.
ob pogled perpraviti, flipiti, oflipiti;
fljpriga svriti.

HIPOLIT: Dict. I. (Prepis), 75-

ob

Captus,

mente captus. seines Verstandes beraubt. ob
самет deprивовен.

HIPOLIT: Dict. I. (Prepis), 82

ob

Con/tupro,
con/tuprare matronas, iudicium. ehrliche weiber
schänden, das gericht verfälschen. po/hténe Go/pé
ob po/hténie pèrpréviti, Rihto sfél/hati, o/lipíti.

ob

Baccabundus, vnsinnig. nor, norski, nevúmen,
ob pamet gredéozh.

ob

Infamatus, verleumdet, verschreyet. spotlívú
resnéfsen, oprávlan, ob postéjne perprávlén.

ob

Infatuo, zum narren machen, bethören. k'nórze
sturíti, ob pámet perprávití, omámití, fmámití.

ob

Infamo, verleumden, verschreyen, auskünden.
oprávlati, énimu zhes zhast govoríti, zhast
díli rézhi, éniga resnáshati, resglafsíti,
spotlívu resnésti, ob postéjne perpravíti.

ob

Daturbo,
deturbare alicui vererandicem. einen unwe-
sentlich machen. iniga ob sprachlich vorst per-
pravit, ali nersprachlich vorst sturiti.

HIPOLIT: Dict. I. (~~Prepis~~) 145

ob

Desero.

à mente deferi: vor sinneu Romeu. ob pameb
piti.

HIPOLIT. Dict. I. (Prepisi), 180

ob

Exhaurio,

Exhaurire civitatem bonis. eine statt an guet
entblößen. énu méstu od blága odstáviti, ob
blagù perprávití

ob

Exco,

Exire de vel e potestate. von seinen Rechten.
ob pámet p'iti.

HIPOLIT: Dict. I., 221

ob

Denaso, die Nasen abhauen. nufs odséjratí,
odréjfatí, ob nufs perprávití.

HIPOLIT: Dict. I. (Prepisi), 167

ob

Dementio, vnsinnig seyn, taub werden, von
sinnen khomen. nor biti, noréjti, v'glavi
smejhan biti, ob pamet priti.

ob

Dejectio,

Dejectio capitis. enthaubtung. odglávlenie,
glavé odfékanie, ob glavo djanie.

ob

Depauperò, armu machen. v' búffou perprávití,
obíshati, oserotítí, ob blagú prítí.

HIPOLIT: Dict. I. (~~Prepisi~~), 168

ob

Compendiario. Adv. den allerkürzesten weg. ta
nar krajfhi pot, na kratkim, ob kratkim.

ob

Exturbo,
Exturbare mentem alicuius. einen von einem
bringen. éniga ob pámet perprávití.

HIPOLIT. Dict. I, 233

ob

Externo, taub,,vnsinnig machen. oglushíti,
ob pámet perprávití, flóbiga sturíti.

HIPOLIT: Dict. I, 232

ob

Exspolio,

Exspoliare honorem alicuius. einen seiner
Ehr berauben. énimu níegóvo zhast dólí
rézhi, éníga ob zhast perprávití.

ob

Abortio, est vixente fructu gebären. ex negódni
sad poroditi, ex meritu, ali negódni porod
sturiti: ob otrósa, ali ob porod priti.

Suppl. 1, 22
HIPOLIT: Dict. I. (~~Prepis~~)

ob

Amitto,
civitatem amittere. uml das Bürgerrecht nehmen.
ob púrgarsko právízo priti.

HIPOLIT: Dict. I. (Prepis), 31

ob

Alieno,

alienari mente. Von Guncu Rhomen. od pameti ali
ob pamet priti.

HIPOLIT: Dict. I. (Prepis), 26

ob

Comprimo,
comprimere virginem. ein Jungfrau schwächen vnd
schänden. eno déklizo oflabíti, v'framóto, inu
ob divíftvu pèrprávití.

ob

Decollo, enthaubten. ob glavo djati, glavo
odfějkati, odgláviti.

ob

In diebus messis. Um die Erndzeit. ob
shétvi:

HIPOLIT: Dict. I, 295

ob

Euerto,

Euertere aliquem fortunis suis. einen vmb sein
hab vnd guet bringen. é niga ob niegóvu iménie
inu blagú perprauti.

ob

Evecto.

Evectere aliquem fortunis suis. einen von sein
hab und quer bringen. eniga ob vte perprá-
viti, ob svoje imejme inu blagü perprá-
viti.

HIPOLIT: Dict. I. (~~Prepis~~), 214

ob

Enervo, kraftlos machen, schwechen. kraft
inu muzh odvséti, ob muzh perprávití, ofla-
bíti flábíga inu nesamóshniga sturítí.

ob

Comprimo,
comprimere virginem. ein Jungfrau schwähen, vnd
schänden. eno déklizo posýliti, inu ob nie diví-
shtvu perprávití, s'eno samízo lotruvátí.

ob

Defloro,

Deflorare virginem. ein Jungfrau schänden.

eno déklizo ob zvejt nje divíftva pèrprávití,

eno divízo oflabítí.

ob

Debrando,
debrandere aliquem aliqua re. cinex omib etwas
bringen. éniga ob eno rejxh pèrpràviti.

HIPOLIT: Dict. I. (Prepis), 169

ob

Deliro,

in aliquâ re delirare. - in cunctis rebus. v'eni
rixhý se motiti, ob p'ameb itý, vorréjti.

HIPOLIT: Dict. I. (~~Propis~~), 165

-ob

Commodum. Adv.

Commodum venit. er ist zu rechter Zeit komben.
on je ob pravim zajtu, ali glyh prov pri/hál.

HIPOLIT: Dict. I. (Prepis), 118

ob

Adjum.

adese in tempore in loco. zu rechter zeit und orte gegenwertig seyn. ob pravim zhasu inu Krayu oprizho bati.

HIPOLIT: Dict. I. (~~Propis~~), 17

ob

Elisus, zerbrochen. polómnen, resbyt, potért
ali potrén: ob tla vershen.

ob

Ecquando. Adv. wann? kadáj? ob katérim zhařsu.

ob

Effleo, Efflere oculos. die augen ausweinen.
te ozhý isjókatí, isplákati, isklágovati:
od jóka ob ozhý prítí.

ob

Corrumpe,

corrumpere virginem. ein Jungfrau schänden.

eno divizo ob pofténie perpráviti, divíftvu
odvséti.

HIPOLIT: Dict. I. (P. e. p. is)

ob

Corrumpto, zerbrechen, verwüesten, schänden.
potréjti, polomíti, resdjáti, pokonzháti,
pokasíti, saframotíti, ob poshténie pèrpravíti.

ob

Conjuro,
conjurare intra se contra aliquem in ruinam il-
lig. sich vnter einander wieder einem verschwee-
ren ihm zu verderben. se vmej sabo zhes éniga
spúntati, tigaríftiga pogubíti, ob blagú inu shiv-
lénie perprávití.

ob

Elangveo, krank und blöd werden, kraftlos
werden, absterben. bolán, boléjhou inu
flab postáti, mush sgubíti, ob mush priti,
oflabéjti, omágti: kumern madál rátati,
doli jemáti, fe schínshati.

ob

Depudico, schwächen, schänden. oflabiti,
oframotiti, framoto ftuřiti, pořténie
odveřti, nezřřtost doperněřti, ob divřřřtvu
pěrprāviti.

HIPOLIT: Dict. I. (Prepis)

ob

Peremptus,

Indigna morte peremptus. der durch einen vnverdienten Tod vm das leben kommen. katéri je skus éno nefaslúfheno smèrt ob fhivléjne perprávlen.

HIPOLIT: Dict. †, 448

ob

Ger.

per id tempus. In derselben Zeit. ob
taistim xhâssu.

HIPOLIT: Dict. 1 / 443

ob

Periodicus,
febris periodica. spremenljiva, ali prestopljiva
márfliza katéra ob gvíshnim zháfsu príde.

Op.: Nemškega besedila ni.

HIPOLIT: Dict. I , 453

ob

Periodicus, abwechslend, das zu gewisser Zeit
komt. spreménliv, spreméjstliv, kar ob gvíshnim
zháfsu pride.

ob

Furio, wütig, taub machen oder taub werden.
éniga divjážhniga, nórskiga sturíti, ob pámet
inu rafvùm perprávití. nevúmen rátatí, ob pá-
met prítí, nóriz postátí, obnoréjtí, obdivjátí.

ob

Furialis, eines Tauben oder Vnsinnigen. eniga
nevúmniga, ali ob pámet gredeózhiga, norskiga
zhlovéjka: norzhást, nepámeten, divják.

ob

Fraudo,

fraudari debito. Du ein schuld nimmer.
ob en-dolg preti, en dolg fgubiti.

ob

Fraudo,

Fraudare aliquem aliqua re. einen um ein wasch
bringen. éniga ob éno rejek perpráwiti.

ob

Impraesentiarum. Adu. Jezunder, zu diser
Zeit. sedèj, ob tim zháfsu, fdej.

HIPOLIT: Dict. I

ob

Id,
venit ad me, et quidem id temporis. er ist zu
mir kommen, vnd zwar zu einer sollichen Zeit.
on je k'méni prishàl, inu secèr ob énim tákush-
nim zháfsu.

ob

Inauspicato. Adu. vnglücklich, zu böser stund.
nesrézhnu, ob éni húdi úri, hudaúrnu.

ob

Iam.

jam tum, cum iufsit. eben zu derselben Zeit,
als er befohlen hat. lihrávnú ob taistim zhá-
rsu, kadar je on bil sapovédal.

ob

Iam.

jam tum, cum. eben zu der Zeit, da. lihrávnú
ob taístim zháfsu, kádar.

ob

Iam.

Iam tum. schon dazumal, zur selben zeit. vñhe
taistikrat, ob taistim zháfsu.

ob

Decimo,
decimare legiones. den Zehenden aus der legion
enthaubten. tuga desšetiga s'legi^ona ob glavo
djati, odgláviti.

ob

Breviter. Adv. Surz, Rücklich. Pratkan, ob
Pratkan.

HIPOLIT: Dict. I. (Prepis), 72

ob

Pervigilium, stets wachen. vsekúfnu zhuvájne,
predrámlejne, de éden ob senn príde.

HIPOLIT: Dict. I

, 466

ob

Peropportunos, sehr komlich, zu rechter Zeit.
cilu perlóshen, flóshen, lefhèzh, ob právim
zhafsu, pravozháfsen.

ob

peropportune.

peropportune venire. zu rechter Zeit kommen.

ob prievim xhafsu, ali xajtu priti.

HIPOLIT: Dict. I / 457

ob

Quafi.

horra quafi septima. Vast vm siben uhren.
skóraj ob sédmih, ali ob sédmi úri.

ob

Quando. Adv. wann, welche Zeit? kadaž,
kadar, kateri zhas, ob katerim zhasu.

ob

Privo,

privare aliquem communi luce vel vita. einen
des Lebens berauben. éniga ob shivlájne
perprávití.

HIPOLIT: Dict. I, 507

ob

Privatus,

lumine privatus. Aus leben gebracht, oder blind.
ob leben perprivaten, ali slejs, oslipen.

HIPOLIT: Dict. I, 507

ob

EXTRA

Pello,

pellere alicuius pudicitiam. ein weib schänden.

éno fhéno oslabýti, ob poshtéjne perprávití.

HIPOLIT: Dict. I, 440

ob

Necatus,
fame necatus. durch den hunger vms leben ge-
bracht. skus glad, ali lákoto ob leben per-
právlén.

ob

Naufragus,
naufragus patrimonio. der vm alles kommen
ist. katéri je ob se prishàl.

ob

Praefloratus,

vidua ab alio praeflorata. ein Wittib, die von einem andern vorher beschlafen worden. éna vdóba, katéra je od éniga drúfiga poprèj bila pospána, ali ob poftéjne perprávléna, spofnána, prespofnána.

ob

Circa.

octavam circae Horram. vmb acht Phren. ob
vli vñili vñue vñe.

HIPOLIT: Dict. I. (Prepis), 96

ob

Commodum. Adv. In rechter Zeit. ob pravum
chapu.

HIPOLIT: Dict. I. (Prepisi), 118

ob

Circumscripte. Rhurx, begrifflich. Pratur,
-ob Praturin Japopadnu.

ob

Meridio, vel Meridian, zu Mittag essen. Von
Mittag schlaffen. ob joldan jéisti. skúli
jöldue spáti, di goxhívati.

HIPOLIT: Dict. I, 365

ob

Memoria,

Memoria patrum. zu der Väteren Zeit. néjke-
daj ob zháfsu náshih stárishih.

HIPOLIT: Dict. I , 364

ob

Præcise. Adv. kurzlich, rund. ob kratkem,
okratkem præcise aliquid negere. etwas
rund abzuklagen. Nejraj do kóurka dólci
vdárciti. præcise dictum. Kurz gesagt.
Kratku rekvém.

HIPOLIT: Dict. I, 1490

ob

Sementinus,

sementina pira. biren die bis zum säen wären.
te hrúshke katére do séjtve tarpè, ali ob séjtvi
fório.

HIPOLIT: Dict. I

, 596

pl

Summatim. Adv. in einer summ. vse skúpaj,
ob krátkim.

ob

Status,
de statu aliquem Deicere, dimovere.
einen um sein Glück bringen. einige
ob věnho perprávití.

HIPOLIT: Dict. I, 622

ob

Stuprum,
Inferre stuprum virgini. eine schänden. éno
ob divisióne perprávití.

HIPOLIT: Dict. I, 628

ob

Suprum,
pasi Suprum. geschändet werden. ob
poshtějne včas posylejne griti.

HIPOLIT: Dict. I , 628

ob

Sosr,

sors, et vfura perit. ich bin vm das haubtgut,
vnd den Zins kommen. jest sem ob Capitäl, inu
ob zhinsh prishäl.

ob

Scandalum, ärgernus, anstos. pohújshajne,
pohújstvu, sbláfnost, vse tu ob kar se éden
opotákne: spotíkajne, ali spotízhik.

ob

Lymphans, der von sinnen bringt. katéri ob
pámet perprávi.

ob

Lymphon, unsinnig werden, den verstand
verlieren. ob pámet priti, pámet
squbéti, x suámiti.

HIPOLIT: Dict. I, 352

ob

Lympho, vox siveu bringen und verwirrt
machen. ob pámest perprávití, inu sguublé
nige sturítí, sméjhanágn sturítí. bájserati,
vodíxhiti.

HIPOLIT: Dict. I (352

8

ob

Letrunculator, Reichsvogt, der über das blut
richtet. Pannrihtar ali kryvni sodnyk, kateri
zhes kry sódi, inu hudodélnike pustý mártrati,
inu ob glavo djáti.

ob

Propior,
propius nihil factum, quam ut occideretur. er
ist schier vms leben kommen. on je skoráj ob
řhivléjne prishál.

ob

Obductio,

obductio Capitis. das Verbinden der augen, so
man einen enthabten wil. favefájne tih ozhý,
kádár se imà éden odglavíti, ali ob glávo djáti:
Item pretégnejne, prevlészhejne, favítek, pre-
vléjzhik.

ob

EXTRA

Obstupratus, geschändet, geschwächt. skurbàn,
ob poftéjne perprávlen, ob divíftvu, ob zhistost
perprávlen, oslabèn.

ob

Obtrunco, enthaubten, abschneiden. ^doglaviti,
glavò odséjkati, ob glávo djáti. od- ali obréj-
fati, odséjkati, odróbiti.

ob

Orbo,

orbare aliquem lucē et vitā. circa vñ das
leben bringen. éniga ob leben, ali' ob shiv-
léjre perprávití, orúli pernésti.

HIPOLIT: Dict. I , 478

ob

Flector
plecti capite. enthaubtet werden. ob glávo
priti, odgláven bití.

HIPOLIT: Dict. I, 477

ob

Verderben, arm werden. obúshati, vbog postáti,
ob vse priti. facultatibus labi.

ob

sein haab Und gut Verliereu. ob se piti,
proje blagü inu iménte ogubiti, se-
piti. bona sua perdere, rei familiaris
jacturam facere: omnibus fortunis exui,
spoliari, privari.

HIPOLIT: Dict. II, 212

ob

Verlieren, um ein ding kommen. sgubíti, pogre-
shíti, pogubíti, ob éno rejzh priti. perdere,
amittere, jacturam facere.

HIPOLIT: Dict. II,
212

ob

Verleumbden. oprávlati, enimu zhaft odrézhi, doli
rezhi, poshténie odvséti, ob poshténie inu dóbru
imée pèrpraviti: túdi éniga sashmáhati, fershma-
gováti, frushtati, smýrjati. Detrahere famae,
honorí, existimationi alicujus: famam alicujus
laedere: aliquem Calumniari.

ob

Taub machen. éniga ob pámet pripraviti, v' glávi
sméjhati, smámiti, k'nórze sturiti. Ad infaniam
redigere: in furorem agere: deturbare de mente.

ob

Toben, wüten, divjāti, grosótiti, se slobiti, vftózhi,
obnoréjti, ob pámet priti. furere, faevóre, infanire,
furore agitari: bacchari, grafsari.

HIPOLIT: Dict. II.

ob

Infancio, varsinig taub sepu. ob pámeb
pójtí, noréjtí, noragláv ráttati,
nórix postáti, obnoréjtí, nevúnuníti,
dirjáti.

HIPOLIT: Dict. I, 304

io

ob

Abortus,

Inferre abortum. ein Kind von einer treiben.
otroka, ali porod od ene vesti, správití,
isgnáti, ob porod pèrsprávití.

ob

Abortus,
abortum facere. zu frühe genesen oder nieder-
kommen. negodni povítí, ob porod prítí.

HIPOLIT: Dict. I. (Prepis), 3

ob

Abortio - ire. est unxitige fructu gebären, ex
negodni porod sturiti, negodni poroditi,
ob porod priti, porod sapraviti, pogubiti.

HIPOLIT: Dict. I. (Prepis), 3

ob

Appropinquare,
appropinquare mortem. geschwind vom des leben bringen.
hitru ob shivlénie perprávití.

HIPOLIT: Dict. I. (Prepis) , 44

ob

Abrogo,

fidem homini abrogare. einen versprechen, dies
man ihm nicht mehr glaubt. so beschreiben
resignassiti, ob uero perpravit.

HIPOLIT: Dict. I. (~~p-epis~~), H

ob

Altero,
cuttere famam alicujus. einem, vmb seinen guetten
Namen bringen. éniga ob njegoveu dobru ime
přerávti.

HIPOLIT: Dict. I. (Prepis), 58

ob

Attento,
fidem alicuius attentare. einen vnterstehen
treulos zumachen. se podstópiti ali úftiti
éniga ob svejstóbo perpráviti ali v'svejstóbi
skúfhati.

ob

Attonder,
attondere aliquem auro. einen vmb das seinige
bringen. éniga ob tu njegóvu perprávití.

ob

Affligo,

opes alicuius affligere. esnen vmb sem hab vnd quet
brungen. eniga ob nje govu inenit imu blagu
perpravit.

ob

Aberwizig seyn. obnoréjti, ob pámet príti, smámlen
biti. Sihe deliro, desipio.

HIPOLIT: Dict. II, 1

ob

Darum Kommen, Verlihren. ob haj priti, rogubiti,
sgubiti. Amittere, jacturam facere: perdere.

HIPOLIT: Dict. II, 39

ob

Temero,

temerare aliquam. sine scânda. éno ob
prohtëjné perprávití, éni prohtëjné odofiti.

HIPOLIT: Dict. I / 659

ob

Zum Narren machen. k'nórzu sturíti, omámiti,
ob pámet pèrprávití. Infatuare: fatuum, stul-
tum reddere, dementare.

HIPOLIT: Dict. II,

131

ob

Zum Narren werden. k'nórzu ráatati, ob pamet
príti, se smámiti, v'glávi sméjshati, pamet
sgubíti. Infatuari, dementari: razione privari.

HIPOLIT: Dict. II, 131

ob

Narren, ein narr seyn. norrétji, obnorétji,
ob pamet priti, norez nevúmen, nespámeten
poftáti, bíti. Desipire, delirare, stultum,
fatuum esse.

ob

Dämm machen. éniga oglushíti, glúhiga sturíti,
ob shlísh perprávití. auditum obtundere.

ob

Enthaubten. glavó odřéjkati, odglavíti, ob
glávo djáti. Decollare, auferre alicui Ca-
put, Capite aliquem plectere.

HIPOLIT: Dict. II, 50

ob

Bellerophon, et Bellerophontes, ein Sohn königs
glauci, wellicher durch einen falschen brief der
Argivorum königinn Vmb das leben kommen. Bellerophon
en fyn krajla Glauca, katéri je skus en falsh
lyft te krajlize tih Argivorjou bil ob shivlénie
pérprávlén. bellerophontis literae. Verráhterische
briefe. frátarske písmá.

HIPOLIT, Dict.:

Nomenclatura regionum,
populorum etc.

ob

Abalieno,

abalienare animum alicuius ab aliquo. scil.
éniga ob tige drúsiga gnádo perprávití.

HIPOLIT: Dict. I. (~~Prepis~~)

1

ob

Skisgeboren. ob porod priti, en mërtau
jad poroditi, pred zhápsou roditi,
mërtau dejte povyti, na frejt përnefti.
abortire, abortare, abortum facere.

HIPOLIT: Dict. II, 124

ob

Beschlaffen, schweben. éno pospáti, oslabéjti,
ob divířhtvu ali ob poshténie perpráviti, eno
posýliti. stuprare: inferre stuprum: violare,
Comprimere, opprimere aliquam.

ob

Im etwas bringen. enige ob Raj perprávití,
énimú Raj prevsíti. Interventéri aliquem
re aliqua, vel privare, spoliare: praeripere
alicui aliquid.

HIPOLIT: Dict. II, 34

ob

Blenden, Verblenden. éniga slípíti, oslípíti,
sléjpiga délati, ob pógled pèrprávití.

Caecitatem Inducere, aciem oculorum praeftringe-
re: Sihe Caeco, Excaeco, decipio.

HIPOLIT: Dict. 1130

ob

Ob das Leben bringen. ob leben perpravitē,
okūli perneſti. Interficere aliquem, morte
afficere, occidere, jugulare.

HIPOLIT: Dict. II, 34

ob

Kurzum, das Vnd kein anders. na vfo visho, nikár
dergáshi, ob krátkim, krátku inu malu. praecise,
sic volo, sic jubeo, sit pro ratione voluntas.

ob

Kürzlich schreiben, oder reden. ob krátkim
písáti, ali v'krátkim govoríti. brevibus per-
stringere, Comprehendere, vno verbo Complecti.

ob

in einer Summ. v' krátkim, ob krátkim, vfe skupaj.
breviter et summam: ad summam.

HIPOLIT: Dict. II,

191

ob

mitten im winter. v. freidi syme, ob
freidasymrik. brumale tempus.

HIPOLIT: Dict. II, 263

ob

etlicher masser. ob eri massi, na éro
visho. reliquo modo, quodamodo.

HIPOLIT: Dict. II, 119

(kateri) ob

Lymphaticus, einer der unsinnig worden, dieweil er etwas im wasser gesehen hat. éden kateri je ob pámet prishàl, dókler je néjkaj v'vódi vídil: en prestráshen ali ostráshen od vodè.